

لایحه تصویب احکام و مصوبات بیست و پنجمین کنگره اتحادیه جهانی پست

(منعقد شده در دوحه _ ۲۰۱۲ میلادی برابر با ۱۳۹۱ هجری شمسی) (اعاده شده از شورای نگهبان)

متن مصوبه (۱۳۹۵/۰۷/۱۷)	نظر شورا (۱۳۹۵/۰۸/۱۲)	اصلاحیه مجلس (۱۳۹۵/۱۱/۱۳)
<p>ماده ۱_ تعاریف</p> <p>۱_ ... ۱_۲ <u>دپش</u> سربسته: کیسه یا مجموع کیسه‌ها یا سایر ظروف برجسب‌دار، مهر و موم شده با یا بدون سرب، حاوی مرسولات پستی؛</p> <p>۱_۳ <u>دپش‌های اشتباه</u> در مسیر: ظروف (کیسه‌های) وارده به دفتر مبادله‌ای غیر از آنچه که در سرتخته کیسه اشاره شده است؛</p> <p>ماده ۲۱_ مبادله دپش‌های سربسته با واحدهای نظامی</p> <p>۱_ <u>دپش‌های سربسته</u> پست‌نامه‌ها می‌توانند از طریق سرویس‌های زمینی، دریایی یا هوایی کشورهای دیگر مبادله شوند، میان:</p> <p>ماده ۲۹_ حقوق ترمینال. مقررات کلی</p> <p>۱_ ... ۱۰_ برای پرداخت حقوق ترمینال، مرسولات پست‌نامه تحویل شده به پست به صورت انبوه توسط یک فرستنده و دریافت شده در یک دپش یا <u>دپش‌های جداگانه</u> طبق شرایط مشروح در آیین‌نامه پست‌نامه‌ها، پست انبوه نامیده می‌شوند. پرداخت برای پست انبوه طبق مفاد مواد ۳۰ و ۳۱ صورت می‌پذیرد.</p> <p>ماده ۳۴_ نرخهای پایه و مقررات مربوط به هزینه‌های حمل هوایی</p> <p>۱_ ... ۲_ نحوه محاسبه هزینه‌های حمل هوایی <u>دپش‌های سربسته</u>، مرسولات با اولویت، مرسولات و امانات هوایی ارسالی در گذر (ترانزیت) مکشوفه، مرسولات اشتباه در ارسال و پست‌های اشتباه در مسیر و نیز روشهای محاسبه مربوط در آیین‌نامه پست‌نامه‌ها و آیین‌نامه امانات پستی شرح داده شده‌اند.</p> <p>۳_ هزینه‌های حمل هوایی برای کل مسافت پیموده شده:</p> <p>۱_۳ در مورد <u>دپش‌های سربسته</u>، شامل گذر (ترانزیت) این مرسولات از طریق یک یا چند مجری منتخب واسطه، برعهده مجری منتخب کشور مبدأ <u>دپش‌ها</u> است؛</p> <p>ماده ۱۵_ خدمات جانبی</p> <p>۱_ ... ۲_ <u>کوین‌رپنسهای بین‌المللی</u> که در همه کشورهای عضو قابل مبادله‌اند. اما فروش <u>کوین‌رپنسهای بین‌المللی</u> اختیاری است؛</p> <p>۵_ <u>پست رستانت</u>؛</p>	<p>... در بسیاری از مفاد این لایحه از واژگان و اصطلاحات بیگانه بدون ذکر معادل فارسی آنها استفاده شده است از جمله واژه «دپش» در بندهای ۱_۲ و ۱_۳ ماده ۱، بند ۱ ماده ۲۱، بند ۱۰ ماده ۲۹، بند ۲ ماده ۳۴ و بند ۱_۳ قسمت ۳ ماده ۳۴، اصطلاح «کوین رپنس‌ها» در بند ۲_۳ ماده ۱۵ و اصطلاح «پست رستانت» در بند ۶_۵ ماده ۱۵ که در صورت وجود معادل فارسی باید ذکر گردند و الاً مغایر اصل ۱۵ قانون اساسی می‌باشند.</p>	<p>... در متن لایحه «تصویب احکام و مصوبات بیست و پنجمین کنگره اتحادیه جهانی پست (منعقد شده در دوحه _ ۲۰۱۲ میلادی برابر با ۱۳۹۱ هجری شمسی)» جهت رعایت مفاد اصل پانزدهم (۱۵) قانون اساسی معادل فارسی واژه‌ها و اصطلاحات لاتین مورد ایراد شورای نگهبان به شرح ذیل جایگزین می‌شود:</p> <p>۱_ عبارت «<u>شورای راهبردی (سی ای)</u>» جایگزین عبارت «<u>سی ای</u>» می‌شود.</p> <p>۲_ عبارت «<u>شورای عملیات پستی (پی اسی)</u>» جایگزین عبارت «<u>پی اسی</u>» می‌شود.</p> <p>۳_ عبارت «<u>کمیته مشورتی (سی سی)</u>» جایگزین عبارت «<u>سی سی</u>» می‌شود.</p> <p>۴_ عبارت «<u>پیشواز (ای ام اس)</u>» جایگزین عبارت «<u>ای ام اس</u>» می‌شود.</p> <p>۵_ عبارت «<u>فرسته (دپش)</u>» جایگزین عبارت «<u>دپش</u>» می‌شود.</p> <p>۶_ عبارت «<u>حقوق پایانه (حقوق ترمینال)</u>» جایگزین عبارت «<u>حقوق ترمینال</u>» می‌شود.</p> <p>۷_ عبارت «<u>کیسه مخصوص (کیسه ام)</u>» جایگزین عبارت «<u>کیسه ام</u>» می‌شود.</p> <p>۸_ عبارت «<u>مؤسسه (انستیتو)</u>» جایگزین عبارت «<u>انستیتو</u>» می‌شود.</p> <p>۹_ عبارت «<u>تمبر (کوین رپنس)</u>» جایگزین عبارت «<u>کوین رپنس</u>» می‌شود.</p> <p>۱۰_ عبارت «<u>مرسولات توزیع در واحد پستی (پست رستانت)</u>» جایگزین عبارت «<u>پست رستانت</u>» می‌شود.</p> <p>۱۱_ عبارت «<u>پست الکترونیک (ایمیل)</u>» جایگزین عبارت «<u>ایمیل</u>» می‌شود.</p> <p>۱۲_ عبارت «<u>حق برداشت مخصوص (اس دی آر)</u>» جایگزین عبارت «<u>اس دی آر</u>» می‌شود.</p> <p>۱۳_ عبارت «<u>اتحادیه پستی جهانی (یو پی یو اس)</u>» جایگزین عبارت «<u>یو پی یو اس</u>» می‌شود.</p> <p>۱۴_ عبارت «<u>سرویس جواب قبول بین‌المللی (ای بی ار اس)</u>» جایگزین عبارت «<u>ای بی ار اس</u>» می‌شود.</p> <p>۱۵_ عبارت «<u>زمینی هوابرد (اس ای ال)</u>» جایگزین عبارت «<u>اس ای ال</u>» می‌شود.</p>

اصلاحیه مجلس (۱۳۹۵/۱۱/۱۳)	نظر شورا (۱۳۹۵/۰۸/۱۲)	متن مصوبه (۱۳۹۵/۰۷/۱۷)
<p>در جزء (۲_۳) ماده (۱۲۷)، عبارت «کشورهای مختلف عضو» جایگزین عبارت «کشورهای عضو مختلف» گردید.</p>	<p>تذکره ۱_ در جزء ۲_۳ بند ۲ ماده ۱۲۷ مصوبه، عبارت «کشورهای عضو مختلف» باید به عبارت «کشورهای مختلف عضو» اصلاح گردد.</p>	<p>ماده ۱۲۷_ وظایف مدیر کل ۱_ ... ۲_۳_ او همچنین برای انتصاب یک کارمند جدید، در اصل باید توجه کند که متصدیان سمتهای دی ۲، دی ۱ و پی ۵ باید از کشورهای عضو مختلف اتحادیه باشند؛</p>
<p>xxx</p>	<p>تذکره ۲_ در بند ۱ ماده ۱۴۰، واژه «هنگامی» باید به واژه «هنگامی» اصلاح گردد.</p>	<p>ماده ۱۴۰_ بررسی پیشنهادهای اصلاح کنوانسیون و موافقتنامهها بین دو کنگره ۱_ ارائه هر پیشنهاد در مورد کنوانسیون، موافقتنامهها و تشریفات(پروتکل های) نهائی آنها منوط به رعایت رویه زیر است: هنگامی که یک کشور عضو پیشنهادی را به دفتر بین الملل ارسال می کند، دفتر مذکور آن را برای بررسی به همه کشورهای عضو می فرستد. کشورهای عضو دو ماه فرصت دارند پیشنهاد را بررسی و نظرات خود را در مورد آن به دفتر بین الملل ارسال کنند. اصلاحات روی پیشنهادها قابل قبول نیست. پس از این دو ماه، دفتر بین الملل همه نظرات و پیشنهادهای دریافتی را برای کشورهای عضو ارسال و از آنها می خواهد نظر موافق یا مخالف خود را در مورد پیشنهاد اعلام کنند. کشورهای عضو که طی این دو ماه نظر ندهند، ممتنع تلقی می شوند. مهلت های مذکور از تاریخ ابلاغ بخشنامه های دفتر بین الملل محاسبه می شوند.</p>

اداره قوانین شورای نگهبان _ ۱۳۹۵/۱۱/۱۶